



Manual de instrucciones

39,6 cm / 15,6" Portátil

Índice

1.	Informaciones acerca de este manual de instrucciones	4
1.1.	Explicación de los signos.....	4
1.2.	Uso correcto	5
2.	Información de conformidad.....	6
2.1.	Información sobre WLAN	7
3.	Información sobre marcas registradas	8
4.	Instrucciones de seguridad.....	8
4.1.	El uso de este aparato comporta peligros para los niños y las personas discapacitadas.....	8
4.2.	Funcionamiento seguro.....	9
4.3.	No haga nunca reparaciones por su cuenta.....	11
4.4.	Lugar de instalación	11
4.5.	Condiciones ambientales.....	12
4.6.	Alimentación eléctrica	13
4.7.	Indicaciones sobre la batería	14
4.8.	Cableado	14
4.9.	Indicaciones sobre el touchpad.....	15
4.10.	Medidas para proteger la pantalla.....	16
4.11.	Copia de seguridad	16
4.12.	Ergonomía	17
5.	Desembalar	19
6.	Volumen de suministro	19
7.	Vistas y descripción de los elementos de contro	20
7.1.	Lado derecho.....	21
7.2.	Parte Izquierda	22
7.3.	Parte posterior.....	22
7.4.	Parte inferior	23
8.	Pilotos de funcionamiento y estado	24
9.	Alimentación eléctrica	24
9.1.	Interruptor ENC./APA.....	24
10.	Primera puesta en funcionamiento	24
10.1.	Iniciar el ordenador portátil	25
11.	Alimentación por red	26
12.	Cambiar el idioma del sistema.....	27
13.	Manejo general de las baterías.....	28
13.1.	Alimentación por batería	28
14.	Administración de energía (Power Options)	29
14.1.	Consejos para ahorrar energía	29
15.	Pantalla.....	30
15.1.	Apertura y cierre de la pantalla.....	30

15.2.	Conexión de un monitor externo.....	30
16.	Introducción de datos	31
16.1.	Teclado.....	31
16.2.	Touchpad.....	32
17.	Sistema de sonido	32
17.1.	Conexiones de audio externa.....	32
18.	Funcionamiento en red	33
18.1.	Conexión de red	33
18.2.	Red LAN inalámbrica (WLAN).....	33
18.3.	Bluetooth®	33
18.4.	Modo Avión.....	34
19.	Lectores de tarjetas múltiples	34
19.1.	Inserción de la tarjeta de memoria	34
19.2.	Extracción de la tarjeta de memoria	35
20.	Puerto USB	35
21.	Protección del portátil	35
21.1.	Contraseña de activación.....	35
21.2.	Cierre de seguridad Kensington	36
21.3.	Sensor de huellas digitales (opcional).....	36
22.	Restablecimiento del portátil al estado de fábrica.....	37
22.1.	Restaurar el sistema con PowerRecover (opcional)	37
22.2.	Restaurar el sistema con las opciones de restauración de Windows.....	38
23.	Configuración de UEFI.....	39
23.1.	Ejecutar la configuración de UEFI.....	40
24.	Preguntas frecuentes (FAQ)	40
25.	Asistencia al cliente	42
25.1.	Ayuda rápida en caso de problemas de hardware	42
25.2.	Localización de la causa.....	42
25.3.	¿Necesita más ayuda?.....	42
25.4.	Compatibilidad con los controladores.....	42
25.5.	Transporte.....	43
25.6.	Limpieza y mantenimiento.....	43
25.7.	Almacenamiento del aparato	44
26.	Mejoras/modificaciones y reparación.....	44
26.1.	Indicaciones para el técnico.....	45
27.	Eliminación.....	45
28.	Advertencias sobre los errores de píxeles en la pantalla	45
28.1.	Norma europea EN ISO 9241-307, clase II	45
29.	Informaciones de asistencia técnica	48
30.	Aviso legal	49
31.	Index	50

1. Informaciones acerca de este manual de instrucciones



Muchas gracias por haberse decidido por nuestro producto. Le deseamos que disfrute con este aparato.

Antes de la puesta en marcha, lea atentamente las indicaciones de seguridad. Tenga en cuenta las advertencias que aparecen en el propio aparato y en el manual de instrucciones.

Mantenga siempre a mano el manual de instrucciones. En caso de que venda o transfiera el aparato, entregue imprescindiblemente también este manual de instrucciones, ya que constituye una parte esencial del producto.

1.1. Explicación de los signos

Si una parte de texto está marcada con uno de los siguientes símbolos de advertencia, deberá evitarse el peligro descrito en el texto para prevenir las posibles consecuencias descritas en el mismo.



¡PELIGRO!

Advertencia de peligro de muerte inminente.



¡ADVERTENCIA!

¡Advertencia de peligro por descarga eléctrica!



¡ADVERTENCIA!

¡Advertencia de un posible peligro de muerte y/o graves lesiones irreversibles!



¡ADVERTENCIA!

¡Advertencia de peligro por alto volumen!



¡ATENCIÓN!

¡Advertencia de posibles lesiones de grado medio o leve!



¡AVISO!

¡Observe las instrucciones para evitar daños materiales!



Información más detallada para el uso del aparato.



¡Observe las indicaciones del manual de instrucciones!

•

Punto de enumeración / información sobre eventos durante el uso



Instrucción operativa



Declaración de conformidad (véase el capítulo „Declaración de conformidad“): Los productos marcados con este símbolo cumplen los requisitos de las directivas de la CE.



Uso en interiores

Los aparatos que tienen este símbolo solo son aptos para el uso en interiores.

Fig. A



Fig. B



Indicación de la polaridad

En los aparatos con conectores huecos, estos símbolos indican la polaridad del conector. Existen dos variantes de polaridad: dentro positivo y fuera negativo (fig. A) o dentro negativo y fuera positivo (fig. B).

1.2. Uso correcto

Este dispositivo se ha diseñado solo para el uso, la administración y edición de documentos electrónicos y contenidos multimedia, así como para la comunicación digital. El dispositivo ha sido diseñado exclusivamente para uso particular, no para fines comerciales/industriales.

Tenga en cuenta que la garantía perderá su validez en caso de un uso no apropiado:

- No realice ninguna modificación en la construcción del dispositivo sin nuestra autorización previa y utilice solo accesorios y piezas de repuesto que hayan sido autorizados o suministrados por nuestra parte.

-
- Tenga en cuenta toda la información contenida en este manual de instrucciones, especialmente las indicaciones de seguridad. Cualquier otro uso se considerará contrario al uso previsto y puede provocar daños materiales y personales.
 - No utilice el dispositivo en condiciones ambientales extremas.

2. Información de conformidad

MEDION AG declara que este aparato se encuentra en conformidad con los requisitos básicos y las demás disposiciones pertinentes:

- Directiva sobre Equipos Radioeléctricos y Equipos Terminales de Comunicación 2014/53/UE
- Directiva sobre el Diseño Ecológico 2009/125/CE
- Directiva sobre la Restricción de Sustancias Peligrosas 2011/65/UE

La declaración de conformidad CE completa se puede descargar en www.medion.com/conformity.

Con este producto se suministran los siguientes dispositivos inalámbricos:

- LAN inalámbrica
- Bluetooth®

Si su dispositivo debe trabajar con una conexión de red en la frecuencia de 5 GHz de la solución de LAN inalámbrica integrada, en los países de la UE (véase la tabla) solo estará permitido su uso dentro de los edificios.

¡El material de embalaje no es ningún juguete!



AT	BE	BG	CZ	DK
EE	FR	DE	IS	IE
IT	EL	ES	CY	LV
LI	LT	LU	HU	MT
NL	NO	PL	PT	RO
SI	SK	TR	FI	SE
CH	UK	HR		

AT = Austria, BE = Bélgica, CZ = Chequia, DK = Dinamarca, EE = Estonia, FR = Francia, DE = Alemania, IS = Islandia, IE = Irlanda, IT = Italia, EL = Grecia, ES = España, CY = Chipre, LV = Letonia, LT = Lituania, LU = Luxemburgo, HU = Hungría, MT = Malta, NL = Países Bajos, NO = Noruega, PL = Polonia, PT = Portugal, RO = Rumanía, SI = Eslovenia, SK = Eslovaquia, TR = Turquía, FI = Finlandia, SE = Suecia, CH = Suiza, UK = Reino Unido, HR = Croacia

2.1. Información sobre WLAN

Banda de frecuencia: 2,4 GHz / 5 GHz
 Estándar de WLAN: 802.11 a/b/g/n/ac
 Codificación: WEP/WPA/WPA2

Banda de frecuencia / MHz	Canal	Potencia de transmisión máx. / dBm
WLAN 2,4 Ghz 2400 - 2483,5	1 - 13	< 20
WLAN 5 Ghz 5150 - 5250	36 - 48	< 23
WLAN 5 Ghz 5250 - 5350	52 - 64	< 23
WLAN 5 Ghz 5470 - 5725	100 - 140	< 30
WLAN 5 Ghz 5735 - 5835	149 - 165	-- (si disponible < 14)

3. Información sobre marcas registradas

Windows® es una marca registrada de la empresa Microsoft®. Intel, el logotipo Intel, Intel Inside, Intel Core, Ultrabook y Core Inside son marcas o marcas registradas de Intel Corporation o de sus filiales en Estados Unidos y en otros países.

El logotipo de HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas registradas de HDMI Licensing LLC.

La marca textual Bluetooth® y los logotipos son marcas registradas de Bluetooth SIG, Inc. y son utilizados por Lenovo/MEDION bajo licencia.

Los otros logotipos y nombres de marcas pertenecen a sus respectivos propietarios.

4. Instrucciones de seguridad

4.1. El uso de este aparato comporta peligros para los niños y las personas discapacitadas

Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años, así como por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales y por aquellas que no tengan la suficiente experiencia y conocimientos, siempre que sean supervisadas o hayan recibido las correspondientes instrucciones sobre el manejo seguro y comprendan los peligros resultantes.

- Para asegurarse de que los niños no jueguen con el aparato, vigílelos.
- La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser llevados a cabo por niños sin que sean supervisados.
- El aparato y los accesorios se deben guardar en un lugar fuera del alcance de los niños.



¡PELIGRO!

¡Peligro de asfixia!

¡El material de embalaje no es ningún juguete!

Los embalajes de plástico se pueden tragar o utilizar de forma indebida, por ello existe el peligro de asfixia.

- Mantenga alejado de los niños el material de embalaje, como p. ej. los plásticos o bolsas de plástico.



¡ADVERTENCIA!

¡Daños auditivos!

Un volumen demasiado alto cuando use los auriculares, así como la modificación de los ajustes básicos del ecualizador, el controlador, software o sistema operativo genera excesiva presión de sonido que puede conducir a la pérdida del sentido auditivo.

- ▶ Antes de la reproducción, ponga el volumen al nivel más bajo.
- ▶ Inicie la reproducción y suba el volumen al nivel que le resulte más agradable.

4.2. Funcionamiento seguro

Rogamos que lea este capítulo detenidamente y siga todas las instrucciones contenidas. De este modo garantizará un funcionamiento fiable y una larga vida útil de su ordenador portátil.

La penetración de líquidos podría poner en peligro la seguridad eléctrica.

- ▶ No exponga el aparato a gotas de agua o salpicaduras y no coloque recipientes con líquidos –como, p. ej., floreros– encima del aparato.
- ▶ ¡No vierta líquidos en el dispositivo!
- ▶ Tenga en cuenta que los contactos no deben entrar nunca en contacto con agua, para evitar posibles daños. Si esto ocurriera, no obstante, los contactos se deben secar siempre con un paño antes de volver a utilizarlo.



¡Peligro de descarga eléctrica!

Cuando la fuente de alimentación está abierta, ¡hay peligro de descarga eléctrica y de incendio!

- ▶ ¡No abra nunca la carcasa del aparato o del adaptador de red!
- ▶ No haga funcionar nunca el aparato con la carcasa abierta.
- ▶ ¡No manipule nunca la fuente de alimentación o los componentes conductores de corriente!

Las ranuras y aberturas del dispositivo sirven para su ventilación.

- ▶ Para evitar un posible sobrecalentamiento o incluso un incendio, no cubra las aberturas.
- ▶ No introduzca objetos de ningún tipo por las ranuras y aberturas en el interior de su dispositivo. Éstos podrían provocar un cortocircuito eléctrico o incluso un incendio que dañaría su dispositivo.

Apague el dispositivo inmediatamente, o no lo encienda si quiera, desconecte el enchufe y diríjase al servicio de asistencia al cliente si:

- se oyen ruidos extraños provenientes de la fuente de alimentación o del portátil, o si nota que sale humo del portátil o de la fuente de alimentación.
- el adaptador de red o el enchufe/cable de red que lleva están fundidos o dañados.
- ▶ Haga sustituir el cable/adaptador de red defectuosos siempre por piezas originales. No los repare en ningún caso.
- si la carcasa del portátil está dañada o se han derramado líquidos en ella.
- ▶ Encargue en primer lugar una revisión de su dispositivo al servicio de asistencia al cliente. De otro modo, no puede garantizarse un funcionamiento seguro del dispositivo. ¡Puede existir peligro de muerte por descarga eléctrica!



¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de explosión!

Peligro de explosión de la batería incorporada.

- ▶ No tire nunca el portátil al fuego.

4.3. No haga nunca reparaciones por su cuenta



¡ADVERTENCIA!

¡Riesgo de descarga eléctrica!

En caso de una reparación indebida existe peligro de descarga eléctrica.

- ▶ ¡Nunca abra la carcasa del portátil o el adaptador de red!
- ▶ En caso de mal funcionamiento del aparato, diríjase al Service Center o a otro taller técnico especializado.

4.4. Lugar de instalación

- El portátil solo se debe utilizar en interiores (por causa de la tecnología WiFi de 5 Ghz utilizada).
- No utilice nunca el dispositivo en entornos con un potencial riesgo de explosión. Como pueden ser, por ejemplo instalaciones de gasolineras, depósitos de carburantes o zonas en las que se procesan disolventes. El dispositivo tampoco se debe utilizar en entornos con aire contaminado de partículas (p.ej. polvo de harina o de serrín).
- Mantenga su portátil y todos los aparatos conectados alejados de focos de humedad y evite el polvo, el calor y los rayos de sol directos. La inobservancia de estas advertencias puede causar averías y desperfectos en el portátil.
- No utilice su portátil al aire libre, ya que las influencias externas, como la lluvia, la nieve, etc., pueden dañarlo.
- Para evitar cualquier caída del portátil, coloque todos los componentes sobre una base estable, nivelada y libre de vibraciones al ponerlos en funcionamiento.
- Guarde siempre una distancia mínima de un metro con respecto a fuentes de emisiones radioeléctricas de alta frecuencia o magnéticas (televisor, altavoces, teléfono móvil o inalámbrico, etc.) para evitar fallos de funcionamiento y pérdidas de datos.
- No tenga su portátil encendido o el adaptador de red mucho

tiempo sobre su regazo u otra parte de su cuerpo, ya que la radiación de calor en la parte inferior puede causar un desagradable calentamiento.

- Este aparato no es apto para ser utilizado en estaciones de trabajo con pantalla.

4.5. Condiciones ambientales

- El aparato puede funcionar a una temperatura ambiente de entre 5 °C y 30 °C, y con una humedad relativa del 20 % - 80 % (sin condensación).
- Una vez desconectado, su portátil puede guardarse a entre 0 °C y 60 °C.
- En caso de tormenta, desconecte el enchufe de red y la clavija de antena. Para mayor seguridad, le recomendamos que utilice una protección contra sobretensiones; de este modo protegerá su portátil frente a daños por puntas de tensión o rayos en la red eléctrica.



¡NOTA!

¡Peligro de daños materiales!

En caso de grandes variaciones de temperatura o humedad, por condensación puede formarse humedad dentro del portátil y esta puede causar un cortocircuito eléctrico.

- ▶ Después del transporte de su portátil, espere hasta que el aparato tenga la temperatura ambiente antes de ponerlo en funcionamiento.

4.6. Alimentación eléctrica



¡ADVERTENCIA!

¡Riesgo de descarga eléctrica!

En el interior del adaptador de red se encuentran piezas conductoras de corriente. Existe el peligro de que, en caso de un cortocircuito involuntario, estos componentes causen una descarga eléctrica o un incendio

- ▶ No abra la carcasa del adaptador de red.
 - ▶ No tape el adaptador de red.
 - ▶ No toque nunca el adaptador de red con las manos mojadas.
-
- La toma de corriente siempre debe estar cerca del dispositivo y ser fácilmente accesible.
 - Toque el adaptador de red solo por la carcasa cuando vaya a desenchufarlo.
 - Para interrumpir la alimentación eléctrica de su dispositivo (a través del adaptador de red), desenchúfelo de la toma de corriente.
 - Conecte el adaptador de red del dispositivo exclusivamente a tomas de CA de 100 - 240 V~ 50/60 Hz y con toma de tierra. Si tuviera dudas sobre la alimentación eléctrica en el lugar de instalación, consulte a su suministrador de energía.
 - Use solo el cable de adaptador de red y el cable de conexión suministrados.
 - Para mayor seguridad, le recomendamos que utilice una protección contra sobretensiones; de este modo protegerá su dispositivo frente a daños por puntas de tensión o rayos en la red eléctrica.
 - Solo se deben conectar al dispositivo aquellos dispositivos que cumplan la norma EN60950 "Seguridad de los equipos de tecnología de la información" o la norma EN60065 "Requisitos de seguridad para dispositivos de audio, vídeo y dispositivos electrónicos análogos".



¡NOTA!

¡Peligro de daños materiales!

Adaptadores de red no adecuados pueden causar daños en el aparato.

- ▶ Use solo el adaptador de red y el cable de conexión suministrados.

4.7. Indicaciones sobre la batería

Para aumentar la vida útil de el rendimiento de su batería y para garantizar un funcionamiento seguro, deberán tenerse en cuenta además las advertencias siguientes:

- Para recargar la batería utilice exclusivamente el adaptador de red original suministrado. Asegúrese (por la indicación y el sonido de alarma del portátil) de que la batería está completamente descargada antes de volver a cargarla.
- Porque la batería recargable está integrada, no puede ser reemplazada fácilmente por el usuario. En este caso deberá ser reemplazada por el servicio técnico.

4.8. Cableado

- Coloque el cable de forma que nadie pueda pisarlo ni tropezar con él.
- No coloque ningún objeto sobre los cables, ya que podrían dañarse.
- Para evitar daños en el portátil u otros aparatos, conecte los periféricos como el teclado, el ratón, el monitor, etc. solo cuando esté apagado el portátil. Algunos dispositivos pueden conectarse incluso con el aparato en funcionamiento. Tal es el caso de la mayoría de los aparatos con conexión USB. Siga, en cualquier caso, las instrucciones del respectivo manual.
- Guarde siempre una distancia mínima de un metro con respecto a fuentes de emisiones radioeléctricas de alta frecuencia o magnéticas (televisor, altavoces, teléfono móvil o inalámbrico, etc.) para evitar fallos de funcionamiento y pérdidas de datos.

-
- Tenga en cuenta que, en conexión con este portátil, solo deben usarse cables apantallados de menos de 3 metros para las interfaces externas.
 - No sustituya los cables suministrados por otros distintos. Utilice únicamente los cables suministrados: han sido sometidos a muchas pruebas de laboratorio.
 - Para la conexión de sus periféricos, utilice igualmente solo los cables de conexión suministrados con dichos aparatos.
 - Para evitar interferencias, asegúrese de que todos los cables estén conectados con los correspondientes equipos periféricos.
 - Retire todos los cables que no necesite de su portátil para evitar posibles interferencias.

4.9. Indicaciones sobre el touchpad



¡NOTA!

¡Peligro de daños materiales!

El touchpad es un dispositivo de entrada de datos muy sensible y reacciona al más ligero contacto y a la más mínima presión.

- ▶ Evite usar mucha fuerza o violencia con el touchpad, dado que lo podría dañar o destruir.

El touchpad se maneja con el pulgar o con otro dedo, y reacciona a la energía transmitida por la piel. El polvo o la grasa sobre el touchpad reduce la sensibilidad de éste.

- No utilice bolígrafos ni otros objetos, ya que con ello podría averiar el touchpad.
- Elimine el polvo o la grasa de la superficie del touchpad con un paño suave, seco y sin pelusas.

4.10. Medidas para proteger la pantalla

La pantalla es el componente más sensible de su dispositivo, dado que consiste de vidrio muy fino.

Por ello la pantalla podría dañarse si se carga demasiado.

- No deje caer objetos sobre la pantalla.
- No coloque objetos sobre la pantalla.
- No arañe la pantalla con las uñas o con objetos duros..
- No coloque ningún objeto encima del dispositivo, ni ejerza ninguna presión sobre la pantalla. De lo contrario, existe el peligro de que se rompa la pantalla.
- Para evitar desperfectos, no toque la pantalla con los dedos o con objetos de cantos vivos.
- No abra la pantalla más de 120°. Si se supera este valor, puede dañarse la carcasa o el dispositivo. Cuando abra, posicione o cierre el dispositivo, sujete siempre firmemente la pantalla por el centro. Si se olvida de hacerlo, la pantalla podría sufrir daños.
- Si la pantalla se rompe, pueden producirse lesiones. Si esto ocurriera, empaque las piezas rotas utilizando guantes protectores y envíelas a su Service Center para su correcta eliminación. A continuación, lávese las manos con jabón, ya que no puede descartarse un escape de sustancias químicas.
- Evite el contacto de la pantalla con objetos duros (como, p. ej., botones o la pulsera del reloj).

4.11. Copia de seguridad



Antes de cada actualización de sus datos, guarde siempre una copia de seguridad en un medio de almacenamiento externo. Queda excluida cualquier responsabilidad por daños y perjuicios debidos a la pérdida de datos y daños resultantes.

4.12. Ergonomía



Para proteger sus ojos, evite deslumbramientos, reflejos y contrastes claro-oscuro demasiado fuertes.

El dispositivo no debe colocarse nunca en las inmediaciones de una ventana, ya que este lugar de la habitación de trabajo es el más iluminado por la luz diurna. Esta claridad dificulta la adaptación de los ojos a la pantalla, que es más oscura. El dispositivo debe orientarse siempre de forma que la dirección de la vista quede paralela a la ventana.

No es correcto colocar el dispositivo de forma que quede en dirección opuesta a la ventana, ya que no pueden evitarse los reflejos causados en la pantalla por la claridad de la ventana. Tampoco es correcto colocar el dispositivo en dirección a la ventana, ya que el contraste entre la pantalla oscura y la claridad de la luz diurna dificulta la adaptación de la vista y puede causar molestias.

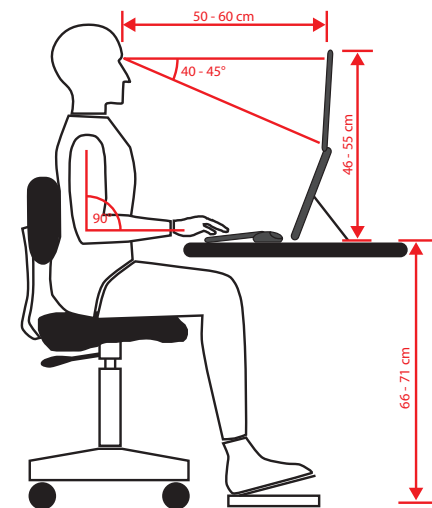
La dirección paralela también debe mantenerse en relación con otros medios de iluminación artificial.

Ello significa que en la iluminación de la habitación de trabajo con luz artificial se aplican básicamente los mismos criterios y motivos. Si en la habitación no es posible colocar la pantalla como se describe, trate de posicionar correctamente el dispositivo o la pantalla girándolos o inclinándolos de forma que se eviten deslumbramientos, reflejos y contrastes claro-oscuro demasiado fuertes. En muchos casos pueden lograrse también mejoras utilizando stores verticales o de láminas en las ventanas, empleando paredes separadoras, o realizando cambios en la iluminación.



Mientras trabaje ante la pantalla, realice pausas regulares para prevenir tensiones y cansancio.

Permanecer sentado mucho tiempo sin cambiar de postura puede crear incomodidad. Para minimizar los riesgos de trastorno o daño físico, es importante mantener una postura correcta.



- **General** – Cambie de postura con frecuencia (cada 20 a 30 minutos aprox.) y haga pausas a menudo para evitar cansarse.
- **Espalda** – Cuando esté sentado en su puesto de trabajo la espalda tiene que estar sostenida por el respaldo de la silla, erguida o inclinada ligeramente hacia atrás.
- **Brazos** – Los brazos y los codos deben estar relajados y distendidos. Los codos deben estar pegados al cuerpo. Mantenga los antebrazos y las manos más o menos paralelos con el suelo.
- **Muñecas** – Durante el manejo del teclado, el ratón o el trackball, las muñecas deben estar estiradas y nunca flexionadas más de 10°. Trate de que las muñecas no se apoyen directamente en borde de la mesa.
- **Piernas** – Los muslos deben estar en posición horizontal o ligeramente inclinados hacia abajo. Las pantorrillas deberían formar un ángulo de unos 90° con los muslos. Los pies deben descansar planos sobre el suelo. Puede utilizar un reposapiés, pero asegúrese antes de que la altura del asiento de la silla esté ajustada correctamente.
- **Cabeza** – La cabeza debería estar erguida o inclinada solo ligeramente hacia delante. No trabaje con la cabeza o el cuerpo torcidos.
El borde superior del monitor, cuando trabaje, debería quedar más o menos a la altura de los ojos o un poco por debajo.
La distancia óptima entre el monitor y el usuario depende de los requisitos correspondientes. A menudo se usan distancias de entre 50 y 70 cm.

5. Desembalar

- ▶ Antes de desembalar el aparato, elija un lugar adecuado para su colocación.
- ▶ Abra la caja de cartón con sumo cuidado para evitar posibles daños del aparato. Esto puede ocurrir si para abrir se utiliza un cuchillo con una hoja demasiado larga.
- ▶ Retire todo el material de embalaje.
- ▶ Rogamos guarde bien el material de embalaje y que utilice sólo el mismo para transportar el portátil.



¡PELIGRO!

¡Peligro de asfixia!

El material de embalaje no es ningún juguete!

Los embalajes de plástico se pueden tragar o utilizar de forma indebida, por ello existe peligro de asfixia.

- ▶ Mantenga alejado de los niños el material de embalaje, como, p. ej., los plásticos o bolsas de plástico.

6. Volumen de suministro

- ▶ Compruebe que el suministro esté completo y, si no fuera el caso, avísenos dentro de un plazo de 14 días después de su compra.
- ▶ En caso de daños, diríjase a nuestro Centro de servicio.

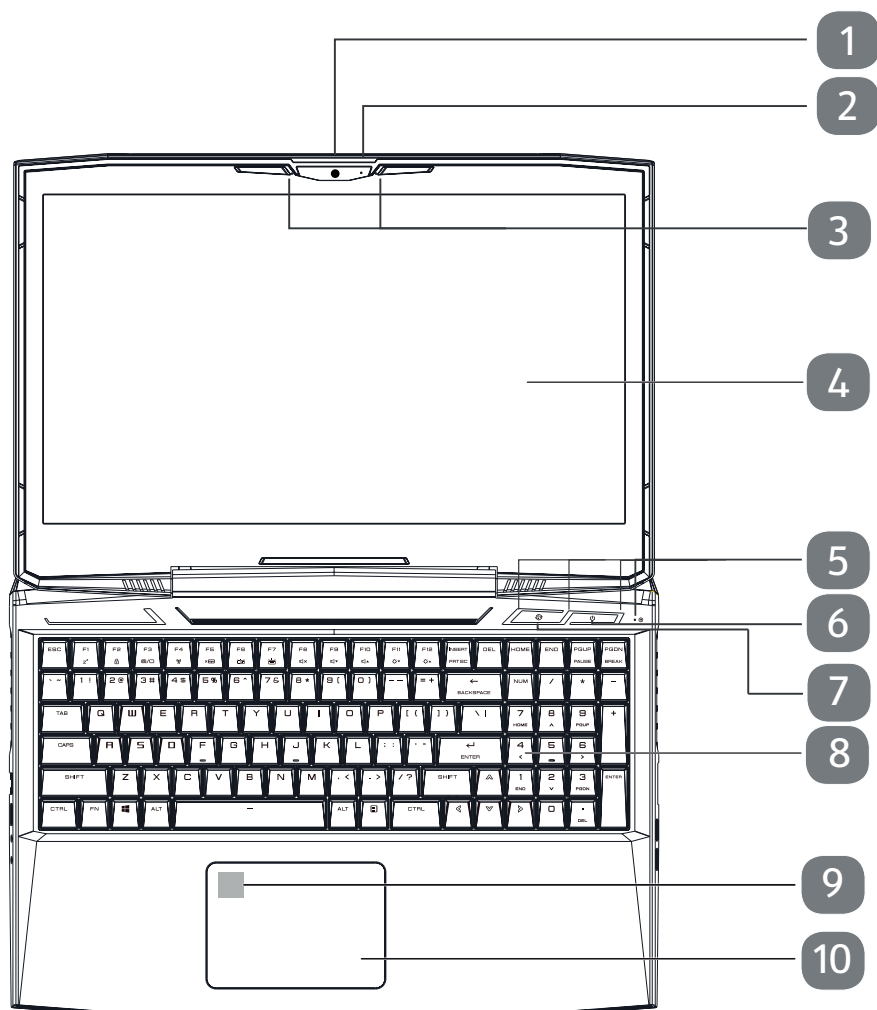
Con el producto adquirido ha recibido:

- Portátil con batería
- Fuente de alimentación externa



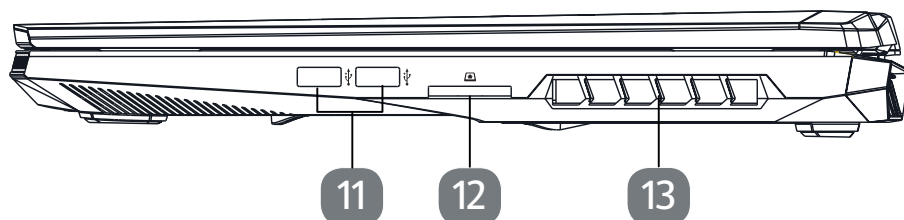
En las superficies del dispositivo se encuentran láminas protectoras para protegerlo contra rasguños durante la producción y el transporte. Una vez colocado el dispositivo, retire las láminas antes de ponerlo en marcha.

7. Vistas y descripción de los elementos de control



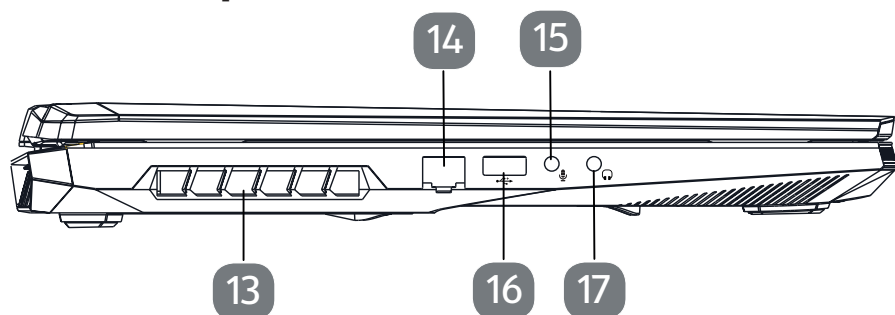
-
- 1 Cámara web
 - 2 Indicativo cámara web
 - 3 Micrófono
 - 4 Pantalla
 - 5 Indicadores de estado y de funcionamiento
 - 6 Interruptor encendido/apagado
 - 7 Tecla de inicio rápido y ventilador al máximo
 - 8 Teclado
 - 9 Sensor de huellas digitales (opcional)
 - 10 Touchpad

7.1. Lado derecho



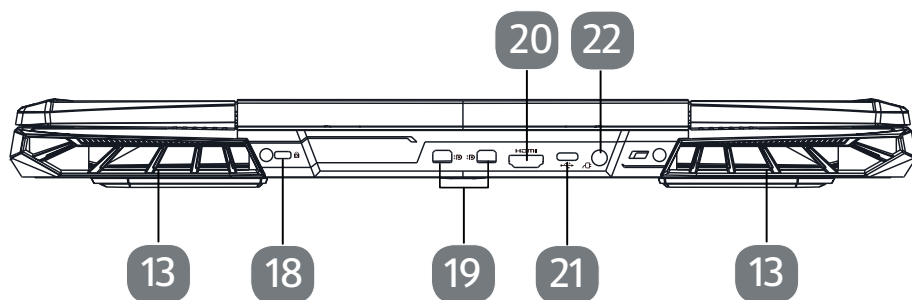
- 11 Conexión USB 3.1
- 12 Lector de tarjetas multimedia
- 13 Rejillas de ventilación

7.2. Parte Izquierda



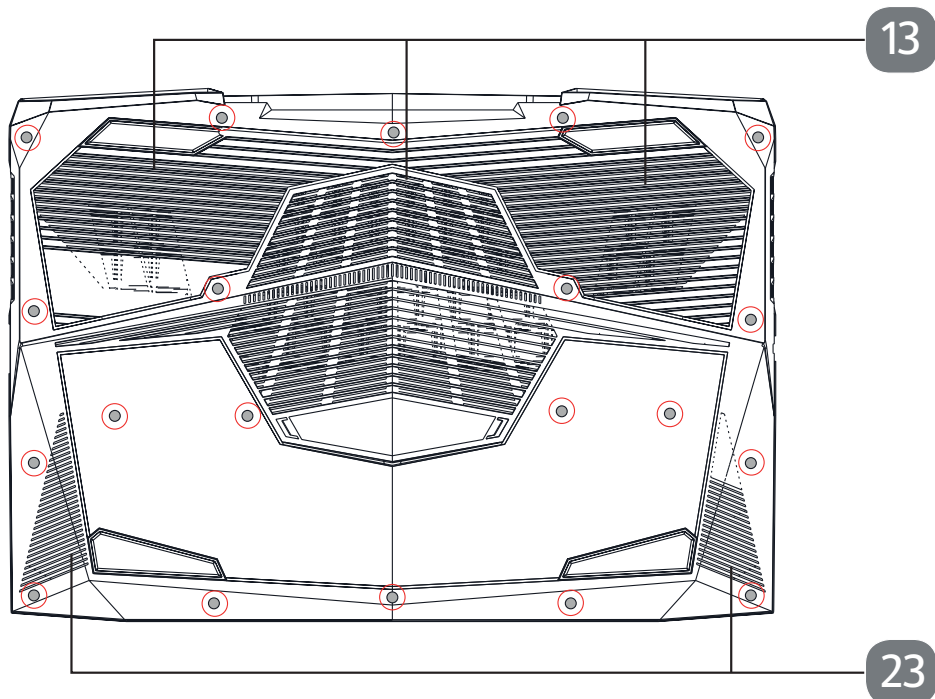
- 13** Rejillas de ventilación
- 14** Conexión LAN (RJ-45)
- 15** Microfono
- 16** Conexión USB 2.0
- 17** Salida de audio

7.3. Parte posterior



- 13** Rejillas de ventilación
- 18** Cierre Kensington®
- 19** Mini Display Port
- 20** Conexión HDMI
- 21** Conexión USB 3.1
- 22** Conexión red

7.4. Parte inferior



(Similar a las imágenes)

13 Rejillas de ventilación

23 Altavoces

8. Pilotos de funcionamiento y estado

El sistema indica los estados de alimentación y funcionamiento mediante pilotos LED. Los pilotos de funcionamiento se iluminan en función de la actividad del portátil:



Indicador de alimentación

Este indicador se ilumina cuando la unidad está encendida.



Piloto de carga de la batería

Este piloto se ilumina cuando se carga la batería. El piloto se apaga en cuanto la batería está cargada.



Capital Lock – Mayúsculas

Cuando este LED está encendido significa que se ha activado la función de mayúsculas [Caps Lock] con la tecla Bloq Mayús. De este modo, las letras del teclado se escriben automáticamente en mayúsculas.



Tecla de inicio rápido y ventilador al máximo

9. Alimentación eléctrica

9.1. Interruptor ENC./APA.

- Abra el portátil y mantenga pulsado brevemente el interruptor ENC./APA. para encender o apagar el portátil.



Si el portátil no se puede apagar mediante el software, mantenga pulsado el botón de encendido/apagado durante unos 10 segundos.

No apague el portátil mientras el sistema esté accediendo al HDD/SSD. De lo contrario, podrían perderse datos. Para proteger el HDD/SSD, debe esperar al menos 5 segundos antes de volver a encender el portátil tras haberlo apagado.

10. Primera puesta en funcionamiento

Para utilizar el portátil de forma segura y garantizar una larga vida útil, lea primero el capítulo „Funcionamiento seguro“, al inicio de este manual. El portátil ya está completamente preinstalado, de forma que no es necesario cargar más controladores y puede utilizarse de inmediato.

- Conecte el adaptador de red suministrado al portátil. A continuación, conecte el cable de red con el adaptador y enchúfelo a continuación a una toma de corriente.
- Abra la pantalla con el pulgar y el índice hasta la posición deseada. La pantalla no debe abrirse más de 120°. Cuando abra, posicione o cierre el portátil, sujete

siempre firmemente la pantalla por el centro. Si se olvida de hacerlo, la pantalla podría sufrir daños. Nunca intente abrirla a la fuerza.



Al poner el portátil en funcionamiento por primera vez, asegúrese de que la batería esté colocada y la fuente de alimentación, enchufada.

- ▶ Para encender el portátil, pulse el interruptor de encendido/apagado. El portátil se iniciará y pasará por diferentes fases de instalación.

En el curso del proceso de instalación deberá aceptar las condiciones de uso para poder utilizar el sistema operativo. Mantenga preparados los datos de acceso para el acceso a WiFi o a su cuenta de correo electrónico en caso de que desee instalarla ya.

El sistema operativo se carga desde el HDD/SSD. El proceso de carga tarda un poco más hasta la primera configuración. El sistema operativo estará configurado cuando se hayan introducido todos los datos necesarios. Y se habrá cargado por completo cuando aparezca la pantalla inicial de Windows®.



iNOTA!

¡Pérdida de datos!

La primera instalación puede tardar algunos minutos. Durante la primera instalación, no desconecte el portátil de la corriente ni lo apague. Esto podría tener consecuencias negativas en la instalación.

- ▶ Desconecte el portátil solamente cuando la instalación se haya realizado con éxito y cuando aparezca la pantalla inicial.

10.1. Iniciar el ordenador portátil

- ▶ Abra la pantalla como se describe arriba y pulse el interruptor de encendido/apagado.
- ▶ Siga las instrucciones en pantalla. Los distintos diálogos le irán indicando los pasos que debe realizar.

El procedimiento de bienvenida le conducirá por distintas pantallas y diálogos.

- ▶ Seleccione el idioma que desee y, a continuación, los ajustes correspondientes del país.
- ▶ Conéctese a Internet si tiene una conexión a Internet debidamente equipada. Si omite este paso, tendrá la posibilidad de establecer la conexión con Internet más tarde en la interfaz de Windows®.

En caso de que ya haya establecido una conexión con Internet, podrá iniciar la sesión en el portátil con una cuenta de Microsoft. La Microsoft Store le ofrece la posibilidad de adquirir, p. ej., nuevas aplicaciones (apps) o de actualizar las ya preinstaladas. Si inicia la sesión con una cuenta local, en cualquier otro momento podrá iniciarla con una cuenta de Microsoft.

Contrato de licencia

Lea atentamente el contrato de licencia. Encontrará información legal importante en relación con el uso del producto de software. Para ver todo el texto deberá desplazar la barra de desplazamiento hacia abajo con el puntero del ratón, hasta llegar al final del documento. Para aceptar el contrato deberá hacer clic **Aceptar**. Solo así tendrá el derecho de utilizar el producto de acuerdo con las disposiciones.

Las siguientes ventanas animadas son información pura sobre el uso del nuevo sistema operativo Windows®. No pueden introducirse datos mientras se reproduce la animación. Tras el proceso de inicio de sesión aparece la interfaz de Windows®.



¡NOTA!

¡Pérdida de datos!

En los primeros días posteriores a la primera instalación, Windows® puede actualizar y configurar datos (p. ej., mediante nuevas versiones), lo que puede retardar el cierre y el arranque del portátil..

- ▶ Por tanto, no apague el portátil prematuramente. Esto podría tener consecuencias negativas en la instalación.

11. Alimentación por red

El portátil se suministra con un adaptador de red universal de corriente alterna que se ajusta automáticamente a la fuente de alimentación disponible. Son compatibles los siguientes valores: CA de 100 - 240 V~ 50/60 Hz. Observe las indicaciones de seguridad para la alimentación eléctrica.

El adaptador suministra corriente al portátil y carga, además, la batería. La batería se cargará también cuando trabaje con el portátil con el adaptador de red conectado. El adaptador de red seguirá consumiendo corriente aunque el portátil no esté conectado a él. Por ello deberá desenchufar de la toma de corriente la clavija del adaptador de red cuando no esté conectado al portátil.




Utilice este portátil y el adaptador de red adjunto exclusivamente en combinación el uno con el otro.

12. Cambiar el idioma del sistema

En Windows se puede cambiar el idioma del sistema preinstalado. Para ello, siga las instrucciones descritas a continuación y siguiendo estrictamente el orden de los pasos a seguir:



Para cambiar el idioma del sistema se necesita una conexión a internet.

- 1) Abra **el menú de inicio Windows**.
- 2) Seleccione aquí la opción de menú  **Configuración**.
- 3) En **Configuración** seleccione > **Hora e idioma** (Voz, región, fecha).
- 4) En **Hora e idioma** abra > **Región e idioma** > **Agregar un idioma** y seleccione el idioma que desee añadir.
- 5) Si fuera necesario, seleccione la región deseada.



Si el paquete de idioma que ha seleccionado no está disponible en aquí, haga clic en el idioma seleccionado y vuelva a eliminar el paquete de idioma. Comience de nuevo con el paso 1.) e instale primero el paquete del idioma inglés. Después de haber instalado con éxito el paquete del idioma inglés podrá añadir cualquier otro idioma.


- 6) Vuelva a hacer clic en el idioma seleccionado.
- 7) Pulse ahora en el botón **Establecer predeterminado** para convertir el idioma seleccionado en el idioma del sistema.
- 8) Vuelva a pulsar una vez más en el idioma seleccionado, seleccione **Opciones** e instale su paquete de idioma pulsando el botón **Descargar**.



Si ahora aún estuvieran disponibles otros botones para descargar, haga clic consecutivamente en aquellos cuya función desee utilizar y espere a que haya terminado la respectiva instalación.

- 9) Reinicie su dispositivo para que se apliquen los cambios.

Si ahora aún no aparecieran todos los elementos en el idioma deseado, proceda según se describe en los pasos 10 - 17.

- 10) Abra de nuevo el **el menú de inicio Windows**.
- 11) Seleccione la opción de menú  **Configuración**.
- 12) En **Configuración** seleccione > **Hora e idioma** (Voz, región, fecha).
- 13) En los ajustes relacionados seleccione **Opciones adicionales de fecha, hora y configuración regional**.
- 14) Seleccione **Idioma** > **Agregar un idioma**.
- 15) En el idioma que haya acabado de instalar, haga clic en **Opciones** y en **Convertir en el idioma principal**.

El sistema le solicitará que cierre la sesión.

16) Para ello, pulse en **Cerrar sesión ahora**.

Cuando haya vuelto a iniciar la sesión, el idioma añadido será el idioma en el que se muestre Windows.

17) Espere en este momento hasta que Windows 10 haya completado la instalación.

13. Manejo general de las baterías

Al utilizar baterías es importante tener en cuenta el uso y la carga adecuados para que la capacidad de la batería se aproveche al máximo y su vida útil dure todo lo posible. La temperatura de carga óptima es de unos 20 °C.

Es imprescindible que observe también las „Instrucciones de seguridad“.

- ▶ Realice un ciclo completo de descarga y carga una vez al mes. A continuación, guarde el aparato con la batería a aprox. el 50 % de capacidad. De este modo se evita que la batería se descargue al completo y sufra daños permanentes o no se pueda volver a cargar.
- ▶ El aparato no se debe cargar sin vigilancia.
- ▶ Durante el proceso de carga, la batería / el aparato no se debe colocar encima de materiales sensibles o fácilmente inflamables.
- ▶ No cubra el aparato mientras se está cargando la batería.

13.1. Alimentación por batería



Las baterías almacenan energía eléctrica en sus celdas y la suministran cuando es necesario. ¡Cargue y descargue completamente la nueva batería dos o tres veces seguidas para que alcance su pleno rendimiento!

13.1.1. Carga de la batería

La batería se carga mediante el adaptador de red. Cuando el adaptador de red está conectado, la batería se carga automáticamente, independientemente de si el portátil está encendido o no. Una carga completa requiere varias horas, si el portátil está apagado. Si está encendido, el proceso de carga tarda bastante más.



El proceso de carga se interrumpe cuando la temperatura o la tensión de la batería son demasiado altas. Con el botón izquierdo del ratón, haga clic en el icono de la batería en la barra de tareas para ver el nivel de carga y, dado el caso, pulse la tecla **F1** para acceder a la ayuda de Windows.

13.1.2. Descarga de la batería

Utilice el portátil con batería hasta que se apague por sí solo debido a la escasa carga de la batería.



¡NOTA!

¡Pérdida de datos!

Un corte de electricidad abrupto puede causar pérdidas de datos.

- Piense en guardar a menudo los archivos abiertos para evitar una posible pérdida de datos.

13.1.3. Autonomía de la batería

La autonomía correspondiente varía en función del ajuste de las funciones de ahorro de corriente. Además, su portátil requiere más potencia al ejecutar determinadas aplicaciones.

La autonomía de la batería se reduce si el procesador o los componentes gráficos del portátil tienen un nivel de rendimiento alto durante un tiempo extenso. Esto puede suceder con juegos con gráficos elaborados, vídeos o el procesamiento de música o de gráficos.



Si ignora las señales de advertencia en caso de bajo nivel de carga de la batería, se apagará el portátil.

14. Administración de energía (Power Options)

Su portátil ofrece funciones automáticas y configurables de energía y ahorro de corriente que pueden emplearse para maximizar la duración de uso de la batería y reducir los costes totales de funcionamiento.



Si necesita asistencia en relación con la administración de energía de su portátil, pulse la tecla **F1** para acceder a la ayuda de Windows.

14.1. Consejos para ahorrar energía

- Con las teclas **Fn+F1** puede cambiar al modo de ahorro de energía.
- Mediante los ajustes de las opciones de energía puede optimizar la administración de energía de su ordenador.
- Si no va a utilizar el ordenador durante un periodo de tiempo más largo, desconéctelo en todo caso de la corriente para que no consuma energía. Desenchufe el ordenador, retire la batería recargable o desconecte la toma de corriente.

Gracias a la función de administración de energía, el ordenador puede cambiar al modo de ahorro de energía o de suspensión cuando no se le utiliza durante un tiempo determinado.

Para poder aprovechar este potencial de ahorro energético, la función de administración de energía está preajustada de tal modo que el sistema se comporte de la siguiente manera cuando funciona con corriente alterna:

- Apagar la pantalla después de 10 minutos
- Cambiar al modo de ahorro de energía después de 30 minutos

Alimentación por batería:

- Apagar la pantalla después de 5 minutos
- Cambiar al modo de ahorro de energía después de 15 minutos

Pulsando interruptor encendido/apagado se interrumpe el modo de ahorro de energía.

15. Pantalla

15.1. Apertura y cierre de la pantalla

La pantalla se cierra gracias a la construcción especial de su bisagra, de forma que no es necesario utilizar un cierre adicional.

- ▶ Para abrir la pantalla, utilice el pulgar y el índice para colocarla en la posición deseada.



¡NOTA!

¡Peligro de daños materiales!

La apertura violenta de la pantalla puede provocar daños en el aparato.

- ▶ Cuando abra, posicione o cierre el aparato, sujete siempre la pantalla por el centro.
- ▶ No abra la pantalla más de 120°.

En los ajustes se pueden asignar diferentes funciones, como ahorro de energía, modo standby o cierre del sistema, a la acción de abrir y de cerrar la pantalla.

15.2. Conexión de un monitor externo

El portátil dispone de dos tomas de conexión Mini Display y de un puerto HDMI para un monitor externo.

- ▶ Apague el portátil debidamente.
- ▶ Conecte el cable de señales del monitor externo (no incluido) a una toma Mini Display del portátil. Otra alternativa consiste en utilizar el puerto HDMI (High Definition Multimedia Interface) digital para la transmisión de señales de imagen y sonido.
- ▶ Conecte el monitor externo con la red eléctrica y enciéndalo.
- ▶ Encienda ahora el portátil.

16. Introducción de datos

16.1. Teclado

Gracias a la ocupación doble de algunas teclas, se dispone del mismo rango de funciones que con un teclado habitual de Windows. Algunas funciones se activan con ayuda de la típica tecla **Fn** de los portátiles.

16.1.1. Combinaciones de teclas específicas del portátil

	Descripción
Fn + F1	Suspensión Después de pulsar esta combinación de teclas, el portátil se encuentra en el modo de ahorro de energía.
Fn + F2	Bloqueo de las macros Esta combinación de teclas bloquea las macros de Windows y las teclas de función. Vuelva a pulsar Fn+F2 para volver a desbloquear las macros..
Fn + F3	Piloto Cambia la visualización de la pantalla entre LCD, pantalla externa y ambas simultáneamente.
Fn + F4	Modo Avión Con esta combinación de teclas se activa y desactiva el modo avión.
Fn + F5	Touchpad Activa o desactiva el touchpad.
Fn + F6	Menos brillo en la iluminación del teclado
Fn + F7	Más brillo en la iluminación del teclado
Fn + F8	Modo silencioso Activa o desactiva la reproducción de sonido.
Fn + F9	Menos volumen Disminuye el volumen de la reproducción de sonido.
Fn + F10	Más volumen Aumenta el volumen de la reproducción de sonido.
Fn + F11	Más oscuro Disminuye la claridad de la pantalla.

	Descripción
Fn + F12	Más claro Aumenta la claridad de la pantalla.

16.2. Touchpad



¡NOTA!

¡Peligro de daños materiales!

Si se utilizan objetos no apropiados para manejar el aparato, el touchpad se puede sufrir daños permanentes.

- No utilice bolígrafos ni otros objetos, ya que con ello podría averiar el touchpad.

17. Sistema de sonido

Su ordenador portátil está equipado con un sistema de audio de alta definición con 2 altavoces (Dolby®) equipada. Las preferencias personales se pueden hacer a través del menú Dolby en las características de los altavoces. Esto garantiza un soporte óptimo para todos los programas y juegos populares.

17.1. Conexiones de audio externa

Su portátil dispone de unos altavoces estéreo incorporados, de modo que puede reproducir sonido sin dispositivos adicionales. El uso de las conexiones externas le ofrece una buena posibilidad de conectar el portátil con aparatos externos.

Con la combinación de teclas **Fn+F9** y **Fn+F10** se puede regular el volumen.

Con el botón derecho del ratón, haga clic en el icono del altavoz en la barra de tareas para cambiar los ajustes.



¡ADVERTENCIA!

¡Daños auditivos!

Un volumen demasiado alto cuando use los auriculares, así como la modificación de los ajustes básicos del ecualizador, el controlador, software o sistema operativo genera excesiva presión de sonido que puede conducir a la pérdida del sentido auditivo.

- Antes de la reproducción, ponga el volumen al nivel más bajo.
- Inicie la reproducción y suba el volumen al nivel que le resulte más agradable.

18. Funcionamiento en red

18.1. Conexión de red

Conecte un extremo con la conexión RJ45 (clavija modular) a la interfaz de red del portátil y el otro a otro ordenador o a un concentrador/conmutador. Encontrará más información sobre las redes en la ayuda de Windows®.

18.2. Red LAN inalámbrica (WLAN)

Esta función le permite establecer una conexión de red por vía inalámbrica a otro punto conectado correspondiente. Revise los requisitos necesarios.

La función de LAN inalámbrica se activa/desactiva mediante el menú de Windows® y viene activada de fábrica.



No utilice la función WLAN en lugares en los que haya aparatos sensibles a las radiotransmisiones (como en hospitales, aviones, etc.). Active la función solo cuando tenga la seguridad de que no hay restricciones.

18.2.1. Requisitos

Como punto conectado puede utilizarse un denominado punto de acceso WLAN. Un punto de acceso WLAN es un aparato de transmisión inalámbrica que se comunica con su portátil y controla el acceso a la red conectada.

Los puntos de acceso WLAN se encuentran a menudo en grandes oficinas, aeropuertos, estaciones de ferrocarril, universidades o cibercafés. Ofrecen acceso a servicios y redes propios o Internet.

En la mayoría de los casos se requieren derechos de acceso que suelen estar sujetos a costes. A menudo se encuentran puntos de acceso con módem DSL integrado. Estos llamados routers establecen la conexión con la conexión DSL existente a Internet y la LAN inalámbrica.

También puede establecerse una conexión sin punto de conexión a otro dispositivo terminal con función de LAN inalámbrica. No obstante, la red sin router se limita a los dispositivos conectados directamente.

Si se utiliza una codificación en las transmisiones, ésta deberá funcionar de igual manera en todos los dispositivos. La codificación es un método que sirve para proteger la red contra un acceso no autorizado. La velocidad de transmisión puede variar en función de la distancia y de la carga del punto conectado.

18.3. Bluetooth®

La tecnología Bluetooth sirve para salvar distancias cortas por vía inalámbrica. Los dispositivos Bluetooth transmiten los datos por vía inalámbrica, de forma que los ordenadores, móviles, impresoras, teclados, ratones y otros dispositivos pueden comunicarse entre sí sin necesidad de cables. Hay una gran cantidad de posibilidades de uso para la tecnología inalámbrica Bluetooth. A continuación se enumeran algu-

nas de ellas:

- Establecer una conexión inalámbrica a internet con un móvil.
- Transmitir archivos entre ordenadores, o entre un ordenador y otro dispositivo.
- Imprimir con una impresora Bluetooth.
- Utilizar un teclado y un ratón Bluetooth.
- Establecer conexión con una red PAN (Personal Area Network).

La velocidad de transmisión de datos de la tecnología inalámbrica Bluetooth puede ser distinta según el dispositivo y otros factores del entorno. Con un dispositivo Bluetooth, los datos pueden transmitirse a través de paredes, bolsillos y carteras. La transmisión entre dispositivos Bluetooth se realiza con una alta frecuencia de 2,4 GHz.



No utilice la función Bluetooth en lugares en los que haya aparatos sensibles a las radiotransmisiones (como en hospitales, aviones, etc.). Active la función solo cuando tenga la seguridad de que no hay restricciones.

18.4. Modo Avión

Mediante el modo Avión se desactivan todas las conexiones inalámbricas (p. ej., WLAN, Bluetooth®). El modo Avión viene desactivado de fábrica, de modo que todas las conexiones inalámbricas están disponibles.

19. Lectores de tarjetas múltiples

Las tarjetas de memoria son soportes que se utilizan, p. ej., en el ámbito de la fotografía digital. El formato y la capacidad de una tarjeta de memoria puede variar según el fabricante. Puede utilizar los siguientes tipos de tarjeta: SD, SDHC, SDXC.

19.1. Inserción de la tarjeta de memoria



¡NOTA!

¡Peligro de daños materiales!

Si se introduce la tarjeta de memoria de forma incorrecta, se puede dañar el aparato.

- ▶ Introduzca la tarjeta de memoria siempre con los contactos mirando hacia abajo en la ranura para tarjetas.
- ▶ Inserte la tarjeta hasta el tope.

19.2. Extracción de la tarjeta de memoria

- ▶ Para retirar tarjetas, presiónelos primero hacia el interior de la conexión para soltar el seguro.
- ▶ Ahora podrá extraerlos del compartimento y guardarlos apropiadamente.



Las tarjetas de memoria son consumibles que hay que reponer pasado cierto tiempo.

Encontrará información sobre la protección contra escritura de su tarjeta de memoria en el manual de instrucciones de la tarjeta..

20. Puerto USB

Universal Serial Bus es un estándar para la conexión de dispositivos de entrada, escáneres y otros periféricos. Los puertos USB 3.0 son plenamente compatibles.



Tenga en cuenta que la clavija y la toma deben ser exactamente compatibles para evitar daños en los contactos. Por la disposición de los contactos, la clavija sólo puede encajar en la toma en una determinada posición (excepción: USB tipo C). Si es posible, conecte los dispositivos USB siempre al puerto en el que se instalaron. Si no, los dispositivos recibirán un nuevo ID y será preciso reinstalar los controladores.

21. Protección del portátil

21.1. Contraseña de activación

Puede proteger su portátil contra un uso no autorizado utilizando una contraseña de activación. Al encenderse el ordenador, el sistema le pedirá que introduzca la contraseña. La contraseña se configura en la configuración UEFI.



¡NOTA!

¡Peligro de daños materiales!

Tenga en cuenta que solo los usuarios muy expertos deberían realizar cambios aquí, dado que los cambios en los ajustes UEFI pueden tener efecto sobre el funcionamiento estable del portátil.

- ▶ Guarde la contraseña en un lugar seguro. Si olvida la contraseña, no tendrá posibilidad de borrarla. En este caso, diríjase al servicio de asistencia al cliente..

También puede utilizar la opción de seguridad de Windows® para proteger sus datos contra un acceso no autorizado.

21.2. Cierre de seguridad Kensington

Con un denominado **cierre de seguridad Kensington** podrá proteger su portátil contra robo. Este cierre de seguridad con cable puede adquirirse como accesorio en comercios especializados.

Para colocar el cierre de seguridad, enrolle el cable alrededor de un objeto fijo (p. ej., la pata de una mesa). Inserte el cierre en el dispositivo Kensington y gire la llave para cerrarlo. Guarde la llave en un lugar seguro.

21.3. Sensor de huellas digitales (opcional)

21.3.1. Configuración del sensor de huellas digitales

- ▶ Abra el menú de Inicio y toque o haga clic en **Configuración** -> **Cuentas** -> **Opciones de inicio de sesión**.
- ▶ Toque o haga clic en el botón **Configuración** bajo **Huella dactilar** en el área **Windows Hello**.



Si todavía no ha creado ningún PIN para el inicio de sesión, deberá crearlo previamente.

- ▶ En la ventana de bienvenida de Windows Hello, toque o haga clic en el botón **Introducción**.
- ▶ Especifique su PIN en cuanto se lo solicite el sistema.
- ▶ A continuación, escanee la huella digital que desee utilizar.



La huella digital debe leerse varias veces; para ello, siga las instrucciones en pantalla.

- ▶ Una vez leída correctamente la huella digital, toque o haga clic en el botón **Agregar otra** de la ventana emergente para escanear otra huella digital.
- ▶ Una vez leídas todas las huellas digitales, toque o haga clic en el botón **Cerrar** de la ventana emergente para concluir el proceso.

21.3.2. Eliminación de huellas digitales

- ▶ Abra el menú de Inicio y toque o haga clic en **Configuración** -> **Cuentas** -> **Opciones de inicio de sesión**.
- ▶ Toque o haga clic en el botón **Quitar** bajo **Huella dactilar** en el área **Windows Hello**.

22. Restablecimiento del portátil al estado de fábrica

En caso de que su sistema ya no responda debidamente y resulte necesario restaurar el sistema, según el equipamiento de su portátil, utilice Cyberlink PowerRecover o las opciones de restauración propias de Windows.



¡NOTA!

¡Peligro de daños materiales!!

Si la batería se agota durante el restablecimiento, es posible que se produzca una pérdida de datos o daños en el sistema.

- ▶ Para restablecer el sistema, es imprescindible conectar el adaptador de red, ya que es posible que el proceso dure varias horas.

22.1. Restaurar el sistema con PowerRecover (opcional)

Si hay problemas con la instalación o con otros programas que requieran instalar de nuevo el software, Windows® le ofrece varias posibilidades de volver a instalar Windows® en el portátil. Antes de ello, procure haber hecho una copia de seguridad de los datos o programas importantes.

22.1.1. Inicio de la recuperación del sistema

- ▶ Reinicie su aparato y pulse la tecla F11 durante el proceso de arranque para iniciar **PowerRecover**.

o

- ▶ En el menú Inicio, haga clic en la aplicación **PowerRecover** para iniciar el programa.

Se le ofrecerán las siguientes opciones:

- **Crear medio de rescate de controladores y herramientas**

Los controladores y las herramientas se guardarán en un medio de almacenamiento.

- **Crear medio de rescate de controladores y herramientas**

Creación de un disco de asistencia

- **Crear disco USB de rescate de controladores y herramientas**

Creación de un medio de almacenamiento USB de asistencia

- **Actualizar su PC sin que ello afecte a sus**

Actualización del aparato mediante las opciones de restauración de Windows.

- **Mantener mis archivos**

Se eliminan todas las aplicaciones y ajustes, pero se conservan los datos personales.

-
- **Quitar todo**
Se eliminan todos los datos, aplicaciones y ajustes.
 - **Restaurar**
El PC se reinicia y se restaura la configuración de fábrica.
 - **Restauración en HDD sin copia de los datos de usuario**
Todos los datos en el aparato se borran irreversiblemente.
Se restaura la configuración de fábrica.
 - **Restauración en HDD con copia de los datos de usuario**
Se restaura la configuración de fábrica y se guardan todos los datos de usuario en **C:\USERS**.
 - ▶ Haga clic en **Siguiente** y siga las instrucciones en pantalla para restaurar la configuración de fábrica.



En caso de que su portátil no reaccione con el arranque del programa PowerRecover al pulsar la tecla **F11**, significa que su sistema utiliza las funciones de restauración propias de Windows; en este caso siga leyendo el capítulo „Restaurar el sistema con las opciones de restauración de Windows.

22.2. Restaurar el sistema con las opciones de restauración de Windows

En caso de que surjan problemas con su portátil puede restaurar el sistema o restablecer los ajustes. Al restaurar el sistema, Windows se instala de nuevo. Sus archivos y ajustes personales se conservan.

Al restablecer el sistema, Windows se vuelve a instalar. Sus archivos, ajustes y aplicaciones, no obstante, se borran, excepto las aplicaciones preinstaladas en el dispositivo.



En caso de que el portátil no pueda arrancar debidamente tres veces consecutivas, aparecerá automáticamente el menú de restauración de Windows.

22.2.1. Así se restaura el portátil

- ▶ Abra el menú de Inicio.
- ▶ Pulse o haga clic en **Actualización y seguridad**.
- ▶ Seleccione la aplicación **Configuración** de la lista.
- ▶ Pulse o haga clic en **Comenzar**.
- ▶ Se abrirá una ventana de selección; seleccione aquí la opción de restauración **Mantener mis archivos** para restaurar el PC.

22.2.2. Así se restablece el portátil

- ▶ Abra el menú de Inicio.
- ▶ Pulse o haga clic en **Actualización y seguridad**.

- ▶ Seleccione la aplicación **Configuración** de la lista.
- ▶ Pulse o haga clic en **Comenzar**.
- ▶ Se abrirá una ventana de selección; seleccione aquí la opción de restauración **Quitar todo** para volver a instalar Windows al completo.



¡NOTA!

¡Pérdida de datos!

Restableciendo los ajustes de fábrica de su portátil, todos los datos almacenados en el portátil quedarán borrados.

- ▶ Guarde sus datos antes de restablecer los ajustes de fábrica.



Realice cualquier tipo de restauración siempre con el adaptador de red conectado.

Si ha olvidado la contraseña de Windows de su aparato, también podrá restablecer el portátil reiniciándolo desde la pantalla de inicio de sesión. Para ello, mantenga pulsada la tecla de mayúsculas en la pantalla de inicio de sesión y seleccione **Iniciar/Apagar** (¹) > **Reiniciar** en la parte inferior derecha. Después de reiniciar el aparato, seleccione Solucionar problemas > **Restablecer este PC**.

23. Configuración de UEFI

En el ajuste de UEFI (configuración base del hardware de su sistema) dispone de diversas opciones de ajuste para el funcionamiento de su ordenador portátil. Puede, p. ej., modificar el modo de funcionamiento de las interfaces, las características de seguridad o la administración de la alimentación eléctrica. El portátil ya está ajustado de fábrica de tal forma que se garantice un funcionamiento óptimo.



¡NOTA!

¡Pérdida de datos!

El portátil ya está ajustado de fábrica de tal forma que se garantice un funcionamiento óptimo. Cualquier cambio puede repercutir en el funcionamiento estable y seguro del sistema.

- ▶ Los cambios deben ser realizados exclusivamente por personas expertas o por usuarios muy experimentados.

23.1. Ejecutar la configuración de UEFI

El programa de configuración puede ejecutarse solo al poco de empezar a iniciarse el sistema. Si el portátil ya está iniciado, apáguelo y reinicielo.

- ▶ Pulse la tecla **F2** para iniciar **la configuración de UEFI**.

24. Preguntas frecuentes (FAQ)

¿Cómo activo Windows®?

- Windows® se activa automáticamente en cuanto se establece una conexión con internet.

La hora no es correcta.

- ▶ Con la tecla derecha del ratón, haga clic en el reloj en la esquina inferior derecha de su pantalla y seleccione «Ajustar fecha/hora».
- ▶ En la ventana que se abrirá a continuación podrá ajustar la hora y, dado el caso, también la zona horaria.

¿Cuándo se recomienda restablecer el sistema al estado de fábrica?

- Este método solo se debería seleccionarse como última solución. Lea en el capítulo **Restablecimiento del sistema** las alternativas ofrecidas.

¿Cómo hago una copia de seguridad de los datos?

- Guarde sus datos en medios externos. Si necesita asistencia relativa al almacenamiento de datos, pulse la tecla **F1** para acceder a la ayuda de Windows.

¿Por qué debo volver a instalar mi dispositivo USB si ya lo había hecho?

- Si el dispositivo no se conecta en el mismo puerto USB en el que se había instalado, se reconoce automáticamente de nuevo. El sistema operativo lo trata como si fuera un dispositivo nuevo y lo quiere volver a instalar.
- Utilice los controladores instalados o conecte el dispositivo en el puerto en el que se había instalado.

El portátil no se enciende.

- ▶ Si el portátil está funcionando con batería, conecte el portátil al adaptador de red y asegúrese de que la batería está cargada o se está cargando.
- ▶ Si el portátil ya está funcionando con el adaptador de red, desconecte el adaptador de red de la toma de corriente y conecte una lámpara o similares a la toma para probarla. Si la lámpara tampoco funciona, consulte a un electricista.

La pantalla está negra.

- Este fallo puede tener varias causas:
 - El piloto de funcionamiento (interruptor de encendido/apagado) no se enciende y el portátil se encuentra en reposo.

Solución:

Pulse el interruptor de encendido/apagado.

El portátil se apaga durante el funcionamiento.

- ▶ La batería podría estar vacía. Conecte el portátil mediante el adaptador de red y cargue la batería.

No se puede encender el portátil.

- ▶ Si utiliza el portátil con batería, compruebe si ésta está cargada.

Las conexiones de WLAN/Bluetooth no funcionan.

- ▶ Compruebe si el modo Avión está desactivado.

El touchpad no funciona.

- ▶ Para activar el touchpad, pulse la combinación de teclas **Fn+F6**.

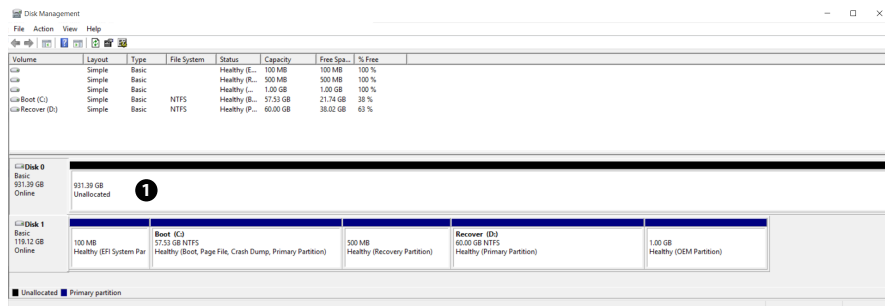
Las apps no aparecen como mosaicos en vivo.

- ▶ Compruebe si la fecha, el huso horario y la hora son correctos.

Problema con la detección de un segundo disco duro.

En caso de que complemente su dispositivo con un disco duro adicional, puede ser que este no sea reconocido inmediatamente en Windows. Si éste es el caso, proceda del siguiente modo:

- ▶ Con el botón derecho del ratón, haga clic en el **botón de inicio**.
- ▶ Con el botón izquierdo del ratón, haga clic en **Administración de discos** y confirme la ventana que se abrirá a continuación pulsando **Aceptar**.
- ▶ Maximice la ventana siguiente para poder manejarla mejor.



En la parte inferior de la ventana ❶ verá ahora el disco duro adicional.

- ▶ Haga clic con el botón derecho del ratón en la zona marcada más arriba ❶.
- ▶ Seleccione la primera opción indicada y confírmela haciendo clic con el botón izquierdo del ratón.
- ▶ Haga clic en **Siguiente** hasta que aparezca **Finalizar** y confírmelo.

Después de unos pocos segundos, el disco duro estará visible en el Explorador de Windows y listo para ser usado.



Si tiene alguna pregunta sobre el sistema operativo, use la Ayuda nativa presionando F1 o el sitio web www.microsoft.com.

25. Asistencia al cliente

25.1. Ayuda rápida en caso de problemas de hardware

Las funciones erróneas a veces pueden tener causas banales, pero también pueden ser a veces el resultado de componentes defectuosos. Aquí le queremos facilitar una guía para poder solucionar el problema.

Si las medidas aquí mencionadas no solucionan el problema, estaremos encantados de ayudarle. ¡Llámenos!

25.2. Localización de la causa

Comience con una cuidadosa comprobación visual de todas las conexiones por cable. En caso de que el portátil esté conectado a dispositivos periféricos, controle también las conexiones de todos los cables.

25.3. ¿Necesita más ayuda?

Si a pesar de nuestras sugerencias del apartado anterior sigue teniendo problemas, rogamos que se ponga en contacto con nuestra línea directa o diríjase a www.medion.com. Le ayudaremos gustosamente.

No obstante, antes de dirigirse a su Technologie Center, tenga a mano los siguientes datos:

- ¿Ha realizado ampliaciones o modificaciones en la configuración de partida?
- ¿Qué aparatos periféricos utiliza?
- ¿Qué mensajes aparecen (si es que aparece alguno)?
- ¿Qué software se estaba ejecutando cuando surgió el problema?
- ¿Qué pasos ha realizado ya para solucionar el problema?

25.4. Compatibilidad con los controladores

El sistema se ha probado amplia y correctamente en nuestros laboratorios de pruebas con los controladores instalados. No obstante, es usual que en el sector informático se actualicen los controladores de vez en cuando. Esto se debe a que, p. ej., hayan surgido eventuales problemas de compatibilidad con otros componentes (programas, dispositivos) aún no comprobados.



En caso de que haya actualizaciones críticas o relevantes para la seguridad, los controladores se descargarán e instalarán automáticamente siempre que el portátil esté conectado a internet.

Las llamadas actualizaciones opcionales de controladores se pueden descargar e instalar manualmente utilizando la función de actualización de Windows.

También encontrará los controladores actuales en nuestra página web <http://www.medion.com>.

Diríjase a la dirección de asistencia del país en el que se haya adquirido el dispositivo.

25.5. Transporte

Tenga en cuenta las siguientes indicaciones si desea transportar el portátil:

- ▶ Apague el portátil.
- ▶ Después del transporte de su portátil, espere hasta que el aparato tenga la temperatura ambiente antes de ponerlo en funcionamiento. En caso de grandes variaciones de temperatura o humedad, por condensación puede formarse humedad dentro del portátil y esta puede causar un cortocircuito eléctrico.
- ▶ Utilice siempre una cartera para proteger el portátil contra suciedad, humedad, sacudidas y arañazos.
- ▶ Para el envío del portátil, utilice siempre el embalaje original y consulte a su agencia de transportes a este respecto.
- ▶ Antes de emprender un largo viaje, cargue por completo la batería y no se olvide de llevarse el adaptador de red.
- ▶ Antes del viaje, infórmese sobre el suministro eléctrico y las posibilidades de comunicación en el lugar de destino.
- ▶ Si es necesario, adquiera antes del viaje los adaptadores adecuados para la corriente.
- ▶ Cuando vaya a pasar el control de equipaje de mano en el aeropuerto, se recomienda enviar el portátil y todos los soportes magnéticos de almacenamiento (p. ej. discos duros externos) por el sistema de rayos X (el aparato en el que se colocan las maletas). Evite el detector magnético (la construcción por la que pasan las personas) o la barra magnética (el aparato de mano del personal de seguridad), ya que, en según qué casos, podrían destruir sus datos.

25.6. Limpieza y mantenimiento



¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de descarga eléctrica!

Si la carcasa está abierta y se tocan algunas de las piezas en el interior del aparato, ¡existe peligro de muerte por descarga eléctrica!

- ▶ No abra la carcasa del portátil. No contiene piezas que requieran mantenimiento. Antes de proceder a la limpieza, desconecte siempre el enchufe y todos los cables de conexión.

Con las siguientes medidas podrá prolongar la vida útil del portátil:

- ▶ Limpie su portátil con un paño humedecido que no suelte pelusas.
- ▶ No utilice disolventes, productos de limpieza cáusticos ni aerosoles.
- ▶ Limpie la pantalla y el touchpad con productos de limpieza especiales (p. ej., limpiacristales).

- ▶ Para evitar daños en el aparato, evite en todo caso que penetre agua en el interior.
- ▶ No exponga la pantalla a la luz solar intensa ni a rayos ultravioletas.



¡NOTA!

¡Peligro de daños materiales!

Los contactos no deben entrar nunca en contacto con agua para evitar posibles daños.

- ▶ En caso de que esto ocurriera los contactos se deberán secar bien con un paño antes del próximo uso.

25.7. Almacenamiento del aparato

Si no va a utilizar el portátil durante un periodo de tiempo prolongado, guárdelo en un lugar seco y fresco, y procure que el aparato esté protegido contra el polvo y cambios de temperatura extremos.

- ▶ Cuando guarde la batería y utilice el aparato, procure que los contactos de la batería y del aparato no se ensucien ni se dañen. Ello podría provocar fallos de funcionamiento.
- ▶ Realice un ciclo completo de descarga y carga una vez al mes. De este modo se evita que la batería se descargue al completo y sufra daños irreversibles o no se pueda volver a cargar.
- ▶ Retire todos los medios de la unidad óptica, de los puertos USB y del lector de tarjetas.
- ▶ Retire todos los cables y los periféricos conectados.



Para el almacenamiento del portátil en caso de no utilizarlo durante un tiempo, recomendamos servirse de una bolsa o funda para proteger el aparato contra el polvo y la suciedad.

26. Mejoras/modificaciones y reparación

Encargue la mejora o modificación de su portátil exclusivamente a personal técnico cualificado. Si Ud. no dispone de la cualificación necesaria, encargue estas tareas al correspondiente servicio técnico. En caso de problemas técnicos con su portátil, diríjase al servicio de asistencia al cliente.

Si fuera necesario reparar el aparato, diríjase exclusivamente a uno de nuestros servicios de reparación autorizados.

26.1. Indicaciones para el técnico

- ▶ Abrir la carcasa del portátil así como mejorar y modificar el portátil son tareas reservadas solo a técnicos.
- ▶ Utilice siempre repuestos originales.
- ▶ Antes de abrir la carcasa, desconecte cualquier cable de alimentación y conexión. Si el portátil no se desconecta de la red eléctrica antes de abrirse, existe el peligro de que algunos componentes resulten dañados.
- ▶ Los componentes internos del portátil pueden sufrir daños por descarga electrostática. Realice las ampliaciones, modificaciones y reparaciones del sistema en un puesto de trabajo con descarga electrostática. Si no dispone de un puesto de estas características, use una pulsera antiestática o manténgase en contacto con un cuerpo metálico y buen conductor. Repararemos contra pago aquellos daños debidos a un manejo incorrecto.

27. Eliminación



EMBALAJE

Su aparato se envía embalado para protegerlo de posibles daños durante el transporte. Los embalajes están hechos con materiales que pueden desecharse de forma respetuosa con el medio ambiente y llevarse a un punto de reciclaje.



APARATO (CON UNA BATERÍA MONTADA)

El aparato está equipado con una batería integrada. En ningún caso tire el aparato al final de su vida útil a la basura doméstica normal, sino que debe consultar a su administración local las posibilidades de una eliminación respetuosa con el medio ambiente en puntos de recogida para aparatos eléctricos y electrónicos.

28. Advertencias sobre los errores de píxeles en la pantalla

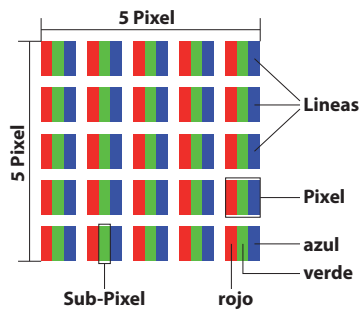
28.1. Norma europea EN ISO 9241-307, clase II

Debido al alto número de transistores y del proceso de fabricación especialmente complejo que requieren, en algunos pocos casos pueden ocurrir fallos o una excitación errónea de píxeles o subpíxeles individuales.

En el pasado ha habido diversos métodos para definir el número de errores de píxeles permitido. Pero estos solían ser muy complicados y variaban considerablemente de un fabricante a otro. Por esta razón, MEDION, para la ejecución de la garantía de todos los productos con pantalla TFT, se atiene a las estrictas y transparentes disposiciones de la norma **EN ISO 9241-307, clase II**, que se resumen a continuación.

La norma **EN ISO 9241-307** define, entre otros, los requisitos de aplicación general relacionados con los errores de píxel. Los errores de píxel se categorizan en cuatro clases de errores y tres tipos de errores. Cada píxel a su vez se compone de tres sub-píxeles de un color básico cada uno (rojo, verde, azul).

Composición de un píxel



Tipos de error de píxel:

- Tipo 1:
Píxel siempre iluminado (punto blanco claro) aunque no deba estarlo. Un píxel blanco aparece con la iluminación de los tres subpíxeles.
- Tipo 2:
Píxel no iluminado (punto negro oscuro) aunque deba estarlo.
- Tipo 3:
Subpíxel anormal o defectuoso de color rojo, verde o azul (p. ej., siempre iluminado a claridad media, con uno de los colores no encendido, intermitente o destelleteante, pero no de los tipos 1 ó 2)

Además: Grupo del tipo 3 (= avería de dos o más subpíxeles en un bloque de 5 x 5 píxeles. Un grupo es un campo de 5 x 5 píxeles (15 x 5 subpíxeles).

EN ISO 9241-307, clase de error II

Resolución	Tipo 1	Tipo 2	Tipo 3	Grupo Tipo 1, tipo 2	Grupo Tipo 3
1024 x 768	2	2	4	0	2
1280 x 800	3	3	6	0	3
1280 x 854	3	3	6	0	3
1280 x 1024	3	3	7	0	3
1366 x 768	3	3	7	0	3
1400 x 1050	3	3	8	0	3

Resolución	Tipo 1	Tipo 2	Tipo 3	Grupo Tipo 1, tipo 2	Grupo Tipo 3
1600 x 900	3	3	8	0	3
1920 x 1080	4	4	9	0	3
1920 x 1200	4	4	9	0	3

29. Informaciones de asistencia técnica

En caso de que su aparato no funcione según deseado y esperado, diríjase en primer lugar a nuestro servicio de atención al cliente. Dispone de distintos medios para ponerse en contacto con nosotros:

- Si lo desea, también puede utilizar nuestro formulario de contacto que encontrará en www.medion.com/contact.
- Por supuesto, nuestro equipo de asistencia técnica también está a su disposición a través de nuestra línea directa o por correo postal.

Horario	Hotline de posventa
Lu-Vi: 08:30-17:30	☎ 902196437
Dirección de asistencia técnica	
<p>Regenersis Spain CTDI Europe Avda Leonardo da Vinci 13, 28906 Getafe, Madrid España</p>	



Puede descargarse tanto este como muchos otros manuales de instrucciones a través del portal de servicio www.medion.com/es/servicio/inicio/.

Allí también encontrará controladores y otro software sobre distintos aparatos.

También puede escanear el código QR adjunto y cargar el manual de instrucciones en su dispositivo móvil a través del portal de servicio.

30. Aviso legal

Copyright © 2018

Versión: 23.05.2018

Reservados todos los derechos.

Este manual de instrucciones está protegido por derechos de autor.

Queda prohibida la reproducción mecánica, electrónica o de cualquier otro tipo sin la autorización por escrito del fabricante.

El copyright pertenece al distribuidor:

MEDION AG
Am Zehnthof 77
45307 Essen
Alemania

Tenga en cuenta que la dirección indicada arriba no es una dirección para devoluciones. Póngase siempre primero en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

31. Index

A	
Administración de energía (Power Options)	29
Alimentación eléctrica.....	24
Alimentación por red	26
Interruptor ENC./APA.....	24
Alimentación por batería.....	28
Carga de la batería.....	28
Descarga de la batería.....	28
Asistencia al cliente	42
Ayuda rápida en caso de problemas de hardware	42
B	
Batería integrada	14
Bluetooth.....	33
C	
Combinaciones de teclas específicas del portátil	31
Compatibilidad con los controladores	42
Condiciones ambientales	12
Conexión	
Alimentación eléctrica	13
Cableado	14
Conexión de un monitor externo.....	30
Configuración de UEFI.....	39
Consejos para ahorrar energía	29
Copia de seguridad.....	16
E	
Ergonomía	
Aspectos generales	18
Brazos	18
Cabeza	18
Espalda.....	18
Muñecas	18
Piernas.....	18
Estado de fábrica	37
Recuperación del sistema	37
F	
Funcionamiento en red.....	33
Red LAN inalámbrica (WLAN).....	33
Requisitos	33
Funcionamiento seguro.....	9
I	
Indicaciones para el técnico	45
Información de conformidad.....	6
Iniciar el ordenador portátil.....	25
L	
Lector de tarjetas	
Inserción de la tarjeta de memoria.	34
Lectores de tarjetas múltiples.....	34
Localización de la causa	42
Lugar de instalación	11
M	
Mejoras/modificaciones y reparación	44
Modo Avión	34
P	
Pantalla.....	16, 30
Apertura y cierre de la pantalla.....	30
Preguntas frecuentes (FAQ)	40
Primera puesta en funcionamiento	24
Protección del portátil	35
R	
Recuperación del sistema	37
Actualización del PC sin dañar sus datos.....	37
Almacenamiento de controladores y herramientas en un disco óptico	37
PowerRecovery	37
Restablecimiento a configuración de fábrica	38
Restauración en HDD con copia de los datos de usuario.....	38
Restauración en HDD sin copia de los datos de usuario.....	38
S	
Sistema de sonido.....	32
Conexiones de audio externas.....	32
T	
Teclado	31
Tipos de error de píxel	46
Touchpad.....	32
Transporte.....	43

U

USB 35

V

Volumen de suministro 19